

Д. Э. Розенталь

**УПРАВЛЕНИЕ
В РУССКОМ
ЯЗЫКЕ**

Д.Э.Розенталь

**УПРАВЛЕНИЕ
В РУССКОМ
ЯЗЫКЕ**

Словарь-справочник

Для работников печати

Москва «Книга» 1981

ББК 76.1
Р 64

Рецензент — доктор филологических наук,
профессор *Ю. А. Бельчиков*

ПРЕДИСЛОВИЕ

Назначение словаря-справочника. В работе над созданием текста и его редактированием часто приходится сталкиваться с вопросами синтаксического управления — выбором подлежащей падежной формы и подходящего предлога. Несмотря на значительную стабильность конструкций с управлением, нередко наблюдаются случаи колебания, вариативности, вызывающие затруднения.

В самом деле, многие, вероятно, задумывались над вопросом, как лучше (правильнее) сказать: *предостеречь* от кого-чего или *предостеречь* против кого-чего, *извериться* в ком-чем или *извериться* в кого-что, *иммунитет* к чему или *иммунитет* против чего, *нужный* кому или *нужный* для кого и т. п. В чем смысловое различие между сочетаниями *удостоить* чего — *удостоить* чем, *удовлетворять* что — *удовлетворять* чему, *обеспечить* кого чем — *обеспечить* кому что, *работать* вечерами — *работать* по вечерам и т. д.? В чем стилистическое различие между сочетаниями *идти* за водой — *идти* по воду, *пройти* около километра — *пройти* с километр, *после* возвращения из отпуска — *после* возвращения из отпуска, *дай* ножичек — *дай* ножичка и т. д.? Назначение настоящего словаря-справочника — помочь лицам, создающим текст или работающим над его усовершенствованием, преодолеть трудности в выборе вариативных конструкций.

Словарь-справочник ставит перед собой две задачи: 1) предупреждение и исправление ошибок (грамматическая задача) и 2) выбор оптимального варианта (стилистическая задача).

Состав словаря-справочника. При отборе материала естественно встал вопрос о сущности синтаксического явления, называемого управлением.

Понятие управления формулируется не однозначно. В широком смысле слова под управлением можно понимать связь, получающую свое выражение в любой падежной или предложно-падежной форме, зависящей от господствующего слова. Однако подобное широкое понимание отношений между господствующим и зависимым слова-

ми давно уже поставлено под сомнение. Указывалось, что в таких словосочетаниях, как *дом с колоннами*, *дом в шесть этажей*, *дом на углу соседней улицы*, *дом из панелей*, *дом кирпичного цвета* и т. п., не приходится говорить об управлении, т. е. прямой зависимости предложно-падежной формы от лексического значения или грамматических особенностей поясняемого ею слова. Даже поправка на существование «слабого управления»¹ не дает оснований говорить об управлении в приведенных выше словосочетаниях. В этих сочетаниях не объектные или обстоятельственные отношения (что характерно для управления), а определительные. Можно привести немало случаев (типа: *гулял в лесу*, *гулял с товарищем*, *гулял по вечерам* и т. п.), в которых отдельные исследователи усматривают не связь управления, а связь примыкания².

Другой пример. Как известно, любое существительное может иметь при себе в качестве поясняющего слова существительное в форме родительного падежа, но отсюда не следует, по мнению тех же исследователей, что во всех этих случаях налицо связь управления. Так, в сочетаниях *ножка стола*, *тетрадь ученика*, *брат жены*, *директор издательства*, *запах розы*, *свежесть утра* и т. п. сторонники узкого понимания управления усматривают именное примыкание, а не управление, хотя при господствующем слове словосочетания имеется зависимое слово в косвенном падеже. С другой стороны, в сочетаниях *результаты выборов*, *требование моды*, *уважение к старшим*, *мастер на выдумки* и т. п. отмечается наличие связи именного управления.

Этими положениями (независимо от разных точек зрения) можно было практически руководствоваться при составлении словника настоящего издания. Это значит, что в него не включены предложно-падежные формы, которые отдельными исследователями подводятся под именное примыкание (исключение составляют случаи, допускающие вариативные формы, представляющие в этом плане некоторый интерес, см. ниже).

¹ Имеется в виду не всякое «подчинение существительного какому бы то ни было другому слову (Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении. М., 1956, с. 61), а связь, не вытекающая из лексико-грамматических особенностей господствующего слова, не являющаяся *необходимой* (как при «сильном управлении», когда зависимое слово ставится в определенной падежной форме по требованию господствующего слова-глагола) (там же, с. 285—286).

² Об управлении и примыкании см.: Грамматика современного русского литературного языка. М., 1970, с. 489—535. Об эволюции взглядов по рассматриваемому вопросу см.: Скобликова Е. С. Согласование и управление в русском языке. М., 1971, с. 7—27.

В целях ограничения материала не включено также большинство глагольных конструкций (в основном с глаголами сильного управления), допускающих автоматическое их употребление пишущим.

Критерием для отбора были не столько «трудности» самого управления (большая их часть знакома человеку, владеющему литературным языком), сколько затруднения, возникающие при выборе вариативных конструкций, различающихся смысловыми или стилистическими оттенками. Сюда относятся случаи глагольного и именного управления:

1) двухвариантное управление типа:

а) ждать, желать, просить, требовать... кого-чего и кого-что;

б) дарить, жаловать, обеспечить... кого чем и кому что;

в) взять, выпить, добавить, принести... что и чего;

г) выведать, добиваться, допытываться, узнать... от кого и у кого;

д) возбудить, выявить... в ком и у кого;

е) вертеть, вращать... что и чем;

ж) бороться (борьба), сражаться... против кого-чего и с кем-чем;

з) лекарство, средство... от чего и против чего;

и) выгодный, дорогой, доступный... для кого и кому;

к) готовый, способный... к чему и на что;

2) трехвариантное управление типа:

а) вспоминать, говорить, знать... что, о чем и про что (ряд можно продолжить, включив в него стилистически окрашенные предлоги *насчет, касательно, относительно*);

б) горевать, грустить, скучать, тосковать... о ком, по кому-чему и по ком-чем;

в) взыскивать, собирать, требовать... от кого, с кого и у кого;

г) алчный, жадный, падкий... до чего, к чему и на что.

Включены конструкции с глаголами, указывающими на перемещение в пространстве, типа *перевалить, переехать, перейти, переплыть, перепрыгнуть, переступить*... что и через что.

Значительную группу составляют конструкции, указывающие направление действия и место действия, типа *повесить, положить, поместить, поставить*... куда (на что, во что) и где (на чем, в чем).

Читатель найдет в словаре-справочнике конструкции с некоторыми редко употребляемыми глаголами и «неожиданным» управле-

нием, например: *обезьянничать* кого-что, *оскандальить* кого. Также со специальными глаголами типа *междрить* что.

Отбирая варианты грамматические и стилистические, нельзя было не включить и варианты «хронологические»: имеются в виду варианты с устарелой семантикой и варианты с устарелыми формами управления. К первым относятся такие конструкции, как *выскакущий* чего, *небредить* чем и о чем, *обзавести* кого чем, *преобразить* что во что и др. Во вторую группу входят конструкции типа *бежать* чего, *властвовать* кем-чем, *надеяться* чего, *править* кого-что, *руководить* кого-что, *следить* что, *способствовать* к чему, *удаляться* чего и др. Включение их в словарь-справочник мотивируется тем, что изредка подобные конструкции встречаются и у современных писателей, не говоря уже о том, что редактору приходится иметь дело с текстами старых мастеров слова.

В словаре-справочнике содержится много конструкций с двойным управлением¹, представляющих интерес не с точки зрения трудностей, а в плане валентности (способности слова вступать в словосочетания), типа *аргументировать*, *завершить*, *заполнить*, *ознаменовать*... что чем, *ассоциировать*, *связывать*... что с чем, *вбить*, *ввернуть*, *вверстать*, *вовлечь*, *загнать*... что во что и др.

Для показа некоторых тенденций в соревновании предложных и беспредложных конструкций в словарь-справочник включены сопоставительные статьи типа *высотой*, *глубиной*, *длиной*, *шириной* в..., *ценой*, *стоимостью* в... и т. п. (второй вариант — винительный падеж без предлога). В плане сопоставления даются также статьи типа *вечерами* — *по вечерам*, *временами* — *по временам* и т. п.

Словарная статья. 1. Заголовочные слова приводятся в алфавитном порядке.

2. Словарная статья состоит из заголовочного слова, местоименного вопроса к нему и иллюстративного примера с предложно-падежной формой. Например:

базировать что на чем. Базировать промышленность на местном сырье.

3. Значение заголовочного слова указывается, если с этим связана форма управляемого слова (толкование слов дается по современным словарям). Например:

¹ Под двойным управлением понимается здесь наличие при одном управляющем слове двух разных управляемых форм. Другое значение этого термина (зависимость одного управляемого слова от двух управляющих, типа *читать* и *конспектировать* книгу) к рассматриваемому вопросу отношения не имеет.

настегать (стегая, изготовить в каком-л. количестве) **что и чего** (далее приводятся примеры).

4. Многозначные слова (включая прямое и переносное значения слов) приводятся в общей статье. Отдельные значения нумеруются, если с ними связано различное управление. Например:

предварить что и о чем. 1. **что** (сделать что-л. раньше чего-л., предпослать чему-л.). Предварить события. 2. **о чем** (предупредить, уведомить заранее). Предварить о приезде.

Значения не приводятся, если управление при них одинаковое. Например:

претендовать на что. Претендовать на вакантное место. Претендовать на особое положение. Претендовать на получение ученой степени. Претендовать на остроумие.

5. Омонимы приводятся в отдельных статьях с цифровой пометой над заголовочным словом. Например:

доложить¹ (сделать доклад, донесение о чем-л., поставить в известность) **что и о чем**. Доложить результаты наблюдений. Доложить о приходе посетителя.

доложить² (прибавить) **что и чего**. 1. **что** (полный охват предмета действием). Доложить недостающую сумму. 2. **чего** (частичный охват предмета действием). Доложить варенья в блюде.

6. Глаголы, как правило, даются в форме инфинитива совершенного вида. Второй член видовой пары либо совсем не приводится, либо приводится рядом (для подтверждения следующих далее примеров) **или** на своем алфавитном месте с отсылкой к заголовочному слову. Например:

спрятать *с.м.* прятать; **запачкать** *с.м.* пачкать.

7. Полные и краткие прилагательные (если последние нужны для иллюстрации примеров) приводятся в общей статье, например: **длинный** (длиннен) **кому и для кого-чего**.

8. В некоторых случаях даются статьи обобщающего характера: а) статья об отрицательной частице **не**, содержащая разъяснение случаев употребления родительного и винительного падежей управляемого слова при переходном глаголе с отрицанием;

б) статья о глагольной приставке **на...**, придающей глаголам значение полноты, количественного обилия в проявлении действия; глаголы с этой приставкой управляют винительным или родительным падежом, например: *надарить массу игрушек* — *надарить игрушек*; объясняется, в каких случаях используется тот и другой падеж. В дальнейшем при многочисленных глаголах с этой приставкой дается ссылка на общую статью;

в) аналогичная статья о сложной приставке **пона...**, придающей глаголу значение «делать постепенно и в каком-то количестве,

объеме, степени»; переходные глаголы с этой приставкой управляют винительным или родительным падежом, например: *понабросать кучу камней* — *понабросать камней*; объясняется, в каких случаях используется тот или другой падеж. В дальнейшем при глаголах с этой приставкой дается ссылка на общую статью;

г) статья о падежных формах числительного *два* (*три, четыре*) в определенных конструкциях (купить двух коров — ...две коровы; избрать тридцать два делегата — ...тридцать двух делегатов);

д) статьи в сопоставительном плане, посвященные употреблению предлогов: *в* — *за* (при указании времени), *ср.:* в одну неделю — за одну неделю; *в* — *на* (при указании местонахождения, направления движения, сферы деятельности), *ср.:* (находиться) в кухне — на кухне; (смотреть) в небо — на небо; (работать) в студии — на киностудии; (ехать) в автобусе — на автобусе. *См. также статьи для* — *на, к* — *на, к* — *под, на* — *по, около* — *до* — *с, от* — *у, по* — *после, сквозь* — *через* и др.

9. Объяснения для аналогичных случаев имеют однотипный характер. Так, при объяснении употребления винительного и родительного падежей при переходных глаголах типа *добыть, купить, прибавить, привезти...* что и чего даются формулировки: а) «полный охват предмета действием» — «частичный охват предмета действием» или б) «указание на определенную меру или количество» — «указание на неопределенную меру или количество». При глаголах переживания (*горевать, грустить, скучать, тосковать...* о ком-чем, по кому-чему, по ком-чем) приводится одинаковое объяснение для каждой конструкции (см. соответствующие статьи).

Пометы в словаре-справочнике. Пометы носят грамматический и стилистический характер. К первым относится предостерегающая (запретительная) помета «не», например: *заведующий чем* (не чего), *управляющий чем* (не чего), *свойственный кому* (не для кого), *характерный для кого* (не кому).

К стилистическим относятся пометы: *разг.* (разговорное слово, конструкция), *км.* (книжное), *прост.* (просторечное), *устар.* (устарелое), *проф.* (профессиональное), *спец.* (специальное).

Иллюстрирование в словаре-справочнике. Примеры употребления приводимых в статье конструкций даются в форме речений, отдельных предложений и цитат из художественной и общественно-политической литературы, научной и деловой речи. Примеры, как правило, носят позитивный характер, то есть показывают нормативное для современного русского языка употребление грамматических конструкций. Приводимые для сопоставления устарелые фор-

мы служат или для показа их последующего развития, или для указания на возможность их употребления со стилистической целью в наши дни.

Использованная литература

Блажев Б. Употребление конструкций направления и места в современном русском языке. София, 1975. 360 с.

Грамматика русского языка: Т. 2. Синтаксис, Ч. 1. М., 1954, с. 115 — 283.

Грамматика современного русского литературного языка. М., 1970, с. 486 — 511.

Граудина Л. К., Ицкович В. А., Катлинская А. П. Грамматическая правильность русской речи: Опыт частотно-стилистического словаря вариантов. М., 1976, с. 42 — 61.

Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении. М., 1956, с. 53 — 61; 283 — 340.

Скобликова Е. С. Согласование и управление в русском языке. М., 1971, с. 3 — 174.

Трудности словоупотребления и варианты норм русского литературного языка: Словарь-справочник/Под ред. Горбачевича К. С. Л., 1973. 518 с.

Шведова Н. Ю. Активные процессы в современном русском синтаксисе. М., 1966. 153 с.

Ожегов С. И. Словарь русского языка/Под ред. д-ра филол. наук, проф. Шведовой Н. Ю. М., 1972. 846 с.

Толковый словарь русского языка/Под ред. проф. Ушакова Д. Н. М., 1935—1940.

Словарь русского языка: В 4-х т. М., 1957—1961. Т. 1—4.

Словарь современного русского литературного языка АН СССР: В 17-ти т. 1950—1965. Т. 1—17.

Учебный словарь сочетаемости слов русского языка/Под ред. Денисова П. Н., Морковкина В. В. М., 1978. 686 с.

А

абонемент на что. Абонемент на пользование телефоном. Абонемент на цикл лекций.

абонент чего. Абонент телефонной сети.

абонироваться на что. Абонироваться на лекции в Политехническом музее. Он обстоятельно расспросил хозяйку... где абонироваться на чтение книг (Гарин-Михайловский).

абстрагировать что. Абстрагировать существенные стороны того или иного явления.

абстрагироваться от чего. Абстрагироваться от второстепенных признаков явления для выделения его существенных сторон.

аванс на что. Получить аванс на расходы по командировке.

авария чего и с чем. Авария машины. Авария с самолетом.

агитировать за кого-что. Агитировать за организацию пикника.

агрессия куда и где. 1. куда (направление действия). Вот и новая агрессия в соседнюю африканскую страну. 2. где (место действия). Последствия агрессии в соседней стране.

адрес: в адрес, по адресу и (разг.) на адрес. 1. Все три варианта в значении «кому-л., на имя кого-л.». В адрес советской делегации поступали сотни взволнованных писем (Полторацкий). Пишите мне по новому адресу. Ты мне напиши на ленинградский адрес (Панова). 2. По адресу и (разг.) в адрес (в отношении кого-л.). Замечания (намеки, упреки) по адресу кого-либо. Варвара Ивановна рассердилась и произнесла по моему адресу несколько слов (Горький). Выходит «Крокодил» с очередной критикой в адрес главка (Аграновский).

адресат. Вин. пад.: адресата. Найти адресата.

акклиматизировать что. Акклиматизировать новые сорта яблонь.

аккомпанемент чего. Аккомпанемент рояля. Они смеялись и пели, как может смеяться и петь только беспечная молодость под аккомпанемент артиллерийской канонады (Горбатов).

аккредитовать где (с предл. пад.) и (реже) куда (с вин. пад.). Дипломат был аккредитован в Москве. Корреспондент был аккре-

дитован на чемпионат мира по футболу. Журналисты, аккредитованные на Олимпийских играх.

акцент на что и на чем. В школьной программе по русскому языку явно заметен акцент на работу (на работе) по развитию речи учащихся. Докладчик неизменно ставил акцент на реорганизацию предприятия (влияние глагола ставить). В отзыве сделан акцент на сильных сторонах монографии (влияние глагола сделать).

алчный до чего, к чему и на что. Алчный до денег (к деньгам, на деньги).

альтернатива чем у. Не существует альтернативы политической разрядке.

амнистия кому (реже для кого). Амнистия политическим заключенным. Частичная амнистия для военных преступников.

аналогичный чему и с чем. Случай, аналогичный предыдущему (с предыдущим).

аналогия с чем и между чем. Вывод был сделан по аналогии с такими же явлениями в недавнем прошлом. Можно провести полную аналогию между одним и другим фактом.

анекдот о ком - чем. Анекдот о трех картах... целую ночь не выходил из его головы (Пушкин).

аннотация на что и чего. Аннотация на вышедшие сборники. Аннотация опубликованных статей.

аномалия в чем. Аномалия в физическом развитии ребенка.

анонс (предварительное объявление о предстоящей лекции, концерте, спектакле, о гастролях и т. п.) о чем. Карташев взял из рук Шацкого афишу с анонсом о бенефисе итальянки (Гарин-Михайловский).

антология чего. Антология советской поэзии.

апеллировать к кому - чему. Апеллировать к массам. Апеллировать к общественному мнению.

аппетит (стремление к чему-л., желание получить что-л.) к чему и на что. Аппетит к власти в семье. Пробудился аппетит на чужое добро.

аргументировать что чем. Аргументировать положения доклада цифровыми данными.

арест (запрещение распоряжаться имуществом, налагаемое судебными органами) на что. Арест на имущество.

ассигновать что на что (реже для чего).— Ассигновал наш колхоз деньги на покупку пианино для клуба, да вот все подходящего не находится,— сказал Миша безрадостно (Лидин). Ассигновать дополнительные средства для нужд строительства. См. также для — на.

ассистировать к о м у. Иноземцев не только ассистировал ему [своему профессору] при разных операциях, но и сам уже делал одну операцию (Пирогов).

ассоциировать (устанавливать связь представлений, мыслей) ч т о с ч е м. Ассоциировать спад и депрессию в экономике капиталистических стран с общим кризисом капитализма в нашу эпоху.

атрибут к о г о - ч е г о. Движение есть атрибут материи. Никто лучше его не умел использовать в случае нужды атрибуты советского моряка — бескозырку, бушлат, лиловые полоски тельняшки (Первенцев).

атрофироваться о т ч е г о. От неподвижного стояния [в окопах] опухали ноги и атрофировались ножные мышцы (Вересаев).

аттестация (отзыв, характеристика) к о г о и о к о м - ч е м. 1. к о г о (даваемая кем). Аттестация командира. 2. к о г о (даваемая кому). Аттестация аспиранта. 3. о ч е м (сведения). Карелин дал мне о Кара-Бугазе весьма нелестную письменную аттестацию и предостерегал от углубления в залив (Паустовский).

аудиенция к о м у. Аудиенция послу была заранее назначена.
аукцион ч е г о. Аукцион пушных товаров.

афера с ч е м. Пуститься в аферу со строительными материалами.

Б

базировать ч т о н а ч е м. Базировать промышленность на местном сырье. Базировать свое выступление на фактах.

базироваться н а ч е м и н а ч т о. 1. н а ч е м (основываться на чем-л. в своих суждениях или действиях). Базироваться на данных опыта. Нравственное воспитание коммунистического человека, прежде всего, базируется на воспитании его способностей, на развитии его сил, его созидательного, творческого актива (Макаренко). 2. н а ч т о и н а ч е м (опираться на что, иметь что-л. в качестве базы). Самолеты базировались на новый аэродром (на новом аэродроме).

бактеризовать (подвергать действию бактерий) ч т о. Бактеризовать почву. Бактеризовать молоко.

бактерия. Вин. пад. мн. ч.: бактерии и (реже) бактерий. Исследовать бактерии.

баллотировать к о г о - ч т о. Баллотировать внесенное предложение. Стоит только написать им, что их намерены баллотировать: сейчас же оба бросят свои захоластья и приедут просить, чтоб не выбрали (Гончаров).

баллотироваться куда (в кого). Баллотироваться в депутаты.

баловаться чем, с чем и с кем. 1. чем (заниматься чем-л. ради удовольствия; обращать в забаву что-л. серьезное). Чайком балуетесь? Есть у нас, культурных людей, слабость баловаться журналами и газетами (Салтыков-Щедрин). 2. с чем (шалить, забавляться). Дети балуются с огнем. 3. с кем (совместно забавляться, резвиться). Стыдись, сударь! Такой большой вырос, а с детьми баловаться хочешь (Салтыков-Щедрин).

барабанить (часто и дробно стучать) во что и по чему. Мелкий ноябрьский дождь однообразно барабанил в окна (Гарин-Михайловский). Начальник конторы нетерпеливо барабанил пальцами по столу (А. Кожевников).

баррикадировать что. Баррикадировать улицу.

бахвалиться чем. Он постоянно бахвалился своей силой, которая была действительно велика (Помяловский).

бацилла. Вин. пад. мн. ч.: бациллы и (реже) бацилл. Изучать бациллы.

бегать, бежать (в значении «избегать», «сторониться») от кого-чего (прост.) и кого-чего (устар.). А вы, Устинья Наумовна, не бегайте от своего счастья-с (А. Н. Островский). Кто воды боится, весь век бегают реки, в лодку не сядет, судьба подкараулит: когда-нибудь да сядет, тут и бултыхнется в воду (Гончаров). Кругом него те же люди, чьих голосов и смеха он бежал (Федин).

бедный (ограниченный в каком-л. отношении, имеющий недостаток в чем-л., скудный) чем и на что. Бедная-полезными ископаемыми страна. [Юлия Сергеевна] думала о том, как эта провинциальная жизнь бедна событиями, однообразна (Чехов). Низкий голос ее был глуховат и беден оттенками (Шолохов). Беден на выдумки.

без — безо. Добавление гласного о к предлогу без наблюдается в сочетаниях с местоимениями *весь, всякий*, например: безо всего, безо всяких колебаний (наряду с «без всяких колебаний»).

безвредный для кого-чего. Безвредное для детей лекарство. Безвредный для здоровья препарат.

беззащитный против кого-чего и перед кем-чем. Беззащитен против власть имущих. Беззащитен перед судьбой.

безо, предлог, см. без — безо.

безопасный для кого-чего. Безопасное для искателей жемчуга место. Безопасная для спуска горная тропинка.

безоружный (лишенный каких-л. средств защиты) перед чем. [Порфиша] вел себя с таким расчетом, что самая придирчивая

подозрительность — и та должна была признать себя безоружною перед его кротостью (Салтыков-Щедрин).

безотносительный к чему. Ничем не оправданы эти безотносительные к результатам расходы.

безразличный для кого и кому. Безразличный для него исход дела. [Морозка] чувствовал теперь, что Варя вовсе не так безразлична ему, как это казалось раньше (Фадеев).

безукоризненный в чем. Безукоризненный в своем поведении человек.

безупречный в чем. Безупречная во всех отношениях работа.

безутешный в чем. Безутешная в своем горе вдова.

безучастный к чему. Безучастные к происходящему на их глазах зрители.

бередить что чем. Бередить рану неловкими прикосновениями. Бередить душу грустными думами.

беречь (заботливо сберегать, предохранять) кого-что от кого-чего. Беречь детей от влияния улицы. Беречь имущество от огня.

беречься кого-чего и от чего. Беречься воров. Берись ты этого князя (Достоевский). Беречься простуды. Беречься гриппа (от гриппа).

беспокоиться о ком-чем (разг. за кого-что) 1. Беспокоиться о сыне. Не беспокойся, пожалуйста, ни о моей болезни, ни о своем проигрыше (Л. Толстой). 2. Беспокоиться за дочь. Вы не беспокойтесь за сестру (Розов).

бесполезный для кого-чего. Беспольные для нас советы. Беспольная для дела трата сил.

беспомощный перед кем-чем. Беспомощен перед сильным противником. Беспомощен перед трудностями.

беспощадный к кому-чему. Беспощаден к врагам. [Козлов] беспощаден к себе, и никто не может потребовать от него больше, чем он сам требует от себя (Симонов). Беспощаден к пережиткам прошлого.

беспримерный в чем. С далекого Северного Кавказа беспримерным в военной истории походом перебрасывались на Украину закаленные в боях дивизии 1-й Конной армии (Н. Островский).

беспринципный в чем. Беспринципный в теоретических вопросах. Беспринципен в своем поведении.

беспристрастный в чем. Беспристрастный в своих суждениях. Всякие личные симпатии и антипатии по отношению к людям должны быть отведены в сторону... Плохо будет, если заметят, что вы не беспристрастны в своих отношениях к людям (М. И. Калинин).

бессильный перед кем-чем. Бессилен перед противни-

ком. Люди были бессильны перед грозной стихией. Все бессильно перед временем и обстоятельствами (Гончаров).

бесцельный для кого - чего. Бесцельные для нас споры. Бесцельная для дела поездка.

благо: на благо кому и чего. 1. кому (при обозначении лица). Все в нашей стране делается на благо советскому человеку. 2. чего (при обозначении не лица). Трудиться на благо социалистической родины.

благоволить к кому и (реже) кому. Я в тайне сознавал, что она ко мне благоволила (Тургенев). Ко мне адмиральша благоволила, потому что считала меня моряком, скрывающим свое звание (Паустовский). [Сизову] очень льстило, что такой человек... обращается с ним как с равным и явно ему благоволит (Б. Полевой).

благоговеть перед кем - чем. Басистов продолжал благоговеть перед Рудиным и ловить на лету каждое его слово (Тургенев). Перед словом «наука» он благоговел самым бескорыстнейшим образом (Достоевский).

благодарный кому. Больные были несказанно благодарны веселому боцману за его лекарство (Горбатов).

благодаря кому - чему (не кого - чего). Благодаря отцу я и сестры знаем французский, немецкий и английский языки (Чехов). Благодаря героизму рабочих катастрофа была предотвращена (Паустовский). Обычно предлог *благодаря* указывает на причину, вызывающую желательный результат (примеры см. выше), но встречается и при указании причины нейтральной или даже вызывающей отрицательные последствия, например: . . . Связь с людьми потеряна благодаря последним арестам (Горький). С войны он вернулся почти оглохший, благодаря осколку гранаты... (Кузрин).

благополучный для кого - чего. Благополучная для всех развязка. Благополучный для дела исход.

благоприятный для кого - чего. Благоприятный для нас момент. Благоприятная для соревнований погода.

благоприятствовать кому - чему. Покровскому благоприятствовала судьба (Достоевский). Природные условия благоприятствовали развитию садоводства в этой местности.

благосклонный к кому. Весь город узнал, что Короленко благосклонен ко мне (Горький).

благотворный кому - чему. Любви все возрасты покорны; но юным, девственным сердцам ее порывы благотворны, как бури вешние полям (Пушкин).

близкий кому - чему и к кому - чему. 1. кому - чему (дорогой кому-л.; отвечающий чьим-л. взглядам; непосредственно касающийся). Близкие нам люди. Близкое нашему понима-

нию учение. Задачи партии близки и понятны массам (М. И. Калинин). 2. к кому-чему (имеющий свободный доступ, входящий куда-л.; похожий, подобный). Близкие к правительственным кругам журналисты. Близкий к подлиннику перевод. Излагаю я стилем старым, близким к стилю великого Ломоносова (А. Н. Островский).

богатый (обладающий чем-л. в большом количестве) чем и на что. Богатая полезными ископаемыми страна. Пахло таяньем снега... отошедшими от стужи деревьями, — запахами, которыми богата в эту пору тайга (Лидия). Тур, богатый на голы (из газет).

бойкот кого-чего. Бойкот предпринимателей. Бойкот товаров.

бойкотировать кого-что. Бойкотировать фабрикантов. Бойкотировать выборы.

болеть (беспокоиться, испытывать тревогу) за кого-что, о ком-чем и чем. Болеть за успех дела. Не сдается бабушка, говорит упрямо: — Все равно я, Петенька, болею за «Динамо» (Барто). [Мать] горько болела о предстоящей жизни своей дочери в Москве (Гл. Успенский). Одним болеют все — торопят победу; одним болеют — сломать фашистский фронт, полностью разгромить врага (А. Н. Толстой).

болтать что и о чем. 1. что (полный охват предмета действием). Болтать глупости. 2. о чем (частичный охват предмета действием). Болтать о пустяках. Они целыми днями болтали о чьих-то успехах, о каких-то интригах, о женитьбах и смертях, о наградах и ошибочных надеждах (Макаренко).

больно (в значении сказуемого) кому что. Мне больно руку. **бороться** с кем-чем и (с оттенком подчеркнутого действия) против кого-чего (об активном столкновении противоположных общественных групп, направлений, мнений). Борьба с интервентами (против интервентов). 1. с чем (стараться уничтожить, подчинить, преодолеть что-л.). Борьба со стихией. Борьба с мрачными мыслями. 2. против чего (стараться предотвратить что-л.). Борьба против захватнических войн.

борьба с кем-чем и (с оттенком подчеркнутого действия) против кого-чего (активное столкновение противоположных общественных групп, направлений, интересов, мнений). Борьба с контрреволюцией (против контрреволюции). 1. с чем (деятельность, направленная на уничтожение, подчинение, преодоление чего-л.). Борьба с безработицей. Борьба с начавшейся эпидемией гриппа. 2. против чего (деятельность, направленная на предотвращение чего-л.). Борьба против империалистических войн.